

**POTVRDA O TIPNOM ODOBRENJU**
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Br /No 01-012378/018883

Potvrđuje se da je ovaj proizvod, u skladu s Pravilima za klasifikaciju brodova, Dio 1. - Opći propisi, Odjeljak 3. - Tipno odobrenje proizvoda, odobren za ugradnju na brodove i postrojenja pod nadzorom Hrvatskog registra brodova.
This is to certify that this product, on the basis of the Rules for the classification of ships, Part 1 - General requirements, Chapter 3 - Type approval of products, is approved for use on board ships and installations under supervision of the Croatian Register of Shipping.

TIP I OPIS PROIZVODA:
TYPE AND DESCRIPTION OF PRODUCT:

Samonapuhavajuća splav za spašavanje, kapaciteta 10/12 osoba
Inflatable liferaft, capacity 10/12 persons

LALIZAS ISO 10/12

PROIZVOĐAČ:
MANUFACTURER:

**LALIZAS HELLAS**3 Gounari Str.
185 31 Piraeus

GREECE

PROIZVOD UDOVOLJAVA SLIJEDEĆIM PRAVILIMA/PROPISIMA:
THE PRODUCT MEETS FOLLOWING RULES/REGULATIONS:

Pravila za statutarnu certifikaciju brodica i jahti; ISO 9650-1.
Rules for Statutory Certification of Boats and Yachts; ISO 9650-1.

DETALJI O PROIZVODU I UVJETIMA CERTIFIKACIJE DANI SU NA POLEDINI.
FURTHER DETAILS OF THE PRODUCT AND CONDITIONS FOR CERTIFICATION ARE GIVEN OVERLEAF.

ODOBRENJE VRIJEDI DO: 2021-06-19
APPROVAL IS VALID UNTIL:

Mjesto i datum: Split, 2017-07-14
Place and date:

M.P.
(Seal)

Marinko Popović, dipl.ing.

NAPOMENA: Ova potvrda nije valjana ako se proizvod ili način njegove proizvodnje promijenio u odnosu na tipno ispitani proizvod. Proizvođač treba obavijestiti Hrvatski registar brodova o bilo kojoj izmjeni na proizvodu kako bi ishodio valjanu potvrdu.

NOTE: This certificate is not valid for equipment, the design or manufacture of which has been varied or modified from the specimen tested. The manufacturer should notify Croatian Register of Shipping of any modification or changes to the product in order to obtain a valid certificate.

PODROBNJI OPIS PROIZVODA:
DETAILED PRODUCT DESCRIPTION:

Samonapuhavajuća splav za spašavanje za brodice i jahte
Inflatable liferaft for Boats and Yachts

PODRUČJE PRIMJENE / POSEBNI GRANIČNI UVJETI:
APPLICATION / LIMITATIONS:

Samo za jahte i brodice.
For yachts and boats only.

Područje plovidbe Ia i II. Splav za spašavanje je opremljena Paketom opreme 1.
Navigation area Ia and II. The liferaft is equipped with Pack 1.

Područje plovidbe III i IV. Splav za spašavanje je opremljena Paketom opreme 2.
Navigation area III and IV. The liferaft is equipped with Pack 2.

Splav za spašavanje može biti u kontejneru (spremniku) ili u torbi.
A liferaft may be packed in a container (canister) or in a valise.

Splav za spašavanje mora se servisirati u razmacima ne duljim od 2 godine.
A liferaft shall be serviced at intervals not exceeding 2 years.

Splav za spašavanje mora se servisirati u uslužnoj tvrtci odobrenoj od proizvođača.
A liferaft shall be serviced in the manufacturer's authorised servicing station.

DOKUMENTACIJA ZA TIPNO ODOBRENJE:
TYPE APPROVAL DOCUMENTATION:

Nacrti:
Drawings:

- 78830-78839 – LALIZAS Liferaft ISO-RAFT, 10 persons canister
- 78840-78849 – LALIZAS Liferaft ISO-RAFT, 12 persons canister
- 78880-78889 – LALIZAS Liferaft ISO-RAFT, 10 persons valise
- 78890-78899 – LALIZAS Liferaft ISO-RAFT, 12 persons valise

1. Technical documentation – ISO – LIFERAFTS dated 2012-10-05
2. Report No. TM/WjS/05/2012 dated 2012-10-28

OZNAČAVANJE PROIZVODA:
MARKING OF PRODUCT:

In accordance with ISO 9650-1, 5.2.9.5.

UVJETI ZA CERTIFIKACIJU:
CONDITIONS FOR CERTIFICATION:

-